



National Environmental
Education Foundation
Knowledge to live by



National Environmental
Education Week

Be Water Wise! Facts

Just five drips per minute from a leaky faucet can waste 263 gallons in one year.
Solo cinco gotas por minuto de un grifo mal cerrado pueden malgastar 263 galones en un año.

Source: EPA Water Sense Program www.epa.gov/WaterSense/

The average person uses about 100 gallons of water in a day.
Una persona normal utiliza alrededor de 100 galones de agua en un día.

Source: EPA Water Sense Program www.epa.gov/WaterSense/

Put food coloring in the toilet tank. If it seeps into the bowl, there is a leak. Leaky toilets waste up to 200 gallons of water per day – the same as flushing a toilet more than 50 times!

Añada colorante al agua del tanque del inodoro. Si entra en la taza, hay una fuga. Los inodoros agujereados malgastan hasta 200 galones de agua por día – ¡Lo mismo que descargar el inodoro mas que 50 veces!

Source: Water – Use It Wisely www.wateruseitwisely.com

Don't use the toilet to dispose of tissues or other trash. Every flush uses 3.5 to 7 gallons of water.

No use el inodoro para desechar pañuelos de papel u otra basura. Cada descarga usa de 3.5 a 7 galones de agua.

Source: Fairfax Water www.fcwa.org

About 70% of the Earth's surface is covered by water, but only about 1% of the water on Earth is usable freshwater. The rest is found in oceans and glaciers and is unavailable for use by humans.

Aproximadamente el 70% de la superficie de la tierra esta cubierta de agua, pero solo alrededor del 1% de ese agua es agua dulce utilizable. Lo demás se encuentra en los océanos y glaciares y no es utilizable para los seres humanos.

Source: USGS Water Science for Schools <http://ga.water.usgs.gov/edu>

The Egyptians were the first people to record methods for treating water. These records date back more than 1,500 years to 400 A.D. They indicate that the most common ways of cleaning water were by boiling it over a fire, heating it in the sun, or by dipping a heated piece of iron into it. Filtering boiling water through sand and gravel and then allowing it to cool was another common treatment method.

Los egipcios fueron los primeros que trabajaron con métodos para el tratamiento de agua. Estos documentos datan del año 440 D.C., más de 1,500 años. Indican que las maneras más comunes de purificar el agua eran hervirla sobre el fuego, calentarla bajo el sol, o meterla un pedazo de hierro caliente. Filtrar agua hervida con arena o gravilla y dejarla enfriar era otro tratamiento común.

Source: American Water Works Association "Drink Tap" Program www.drinktap.org

Water makes up 83% of our blood, 70% of our brain, and 90% of our lungs. Overall, our bodies are 70% water.

El agua compone el 83% de la sangre, el 70% del cerebro, y el 90% de los pulmones. En total, el 70% del cuerpo humano es agua.

Source: American Water Works Association "Drink Tap" Program www.drinktap.org

The average price of water in the United States is about \$1.50 for 1,000 gallons. At that price, a gallon of water costs less than one penny.

El precio medio del agua en Estados Unidos es alrededor de \$1.50 por 1,000 galones. A ese precio, un galón de agua cuesta menos de un centavo.

Source: American Water Works Association "Drink Tap" Program www.drinktap.org

Pick up litter in your neighborhood and on your school grounds – everything eventually ends up in a water body.

Recoja la basura de su barrio y alrededor de su escuela – todo lo que se tira por el suelo termina en el agua.

Source: The Groundwater Foundation www.groundwater.org

Shorten each shower by five minutes – you'll save up to 25 gallons of water per shower.

Acorte cada ducha cinco minutos – ahorrará hasta 25 galones cada ducha.

Source: Regional Water Providers Consortium <http://www.conserveh2o.org>

Collect water that runs until the shower gets hot, and use it to water plants.

En la ducha, recoja el agua que corre hasta que se caliente, y úsela para regar las plantas.

Source: Regional Water Providers Consortium <http://www.conserveh2o.org>

You can save 18 gallons of water every time you take a bath by only filling your bathtub halfway.

Usted puede ahorrar 18 galones de agua cada vez que se baña si llena la bañera solo hasta la mitad.

Source: Regional Water Providers Consortium <http://www.conserveh2o.org/>

If you could fill a bucket with the world's water, only a teaspoonful would be drinkable. Si se pudiera llenar un balde con el agua del mundo, solo una cucharita sería agua potable.

Source: Water Aid <http://www.wateraid.org/>

Want a glass of cold water? Keep water in the fridge to get it cold, instead of running the tap.

¿Quiere un vaso de agua fría? Guarde agua en la refrigeradora para enfriarla, en vez de dejar corriendo el grifo.

Source: H2O Conserve <http://www.h2oconserve.org/>

Turn off the water while you brush your teeth and save 4 gallons a minute. That's 200 gallons a week for a family of four.

Cierre el grifo mientras se cepilla los dientes y ahorre 4 galones por minuto, en suma, 200 galones cada semana en una familia de cuatro.

Source: Water – Use It Wisely <http://www.wateruseitwisely.com/>

Conserving water is important because we only have so much. The amount of water on Earth today is the same as when the Earth was formed. That means the water from your faucet could contain molecules that dinosaurs drank!

Conservar el agua es importante porque solo existe una cantidad finita. La cantidad de agua en la tierra hoy es la misma que se encontraba cuando se formó la tierra. ¡Eso significa que el agua que sale de su grifo puede contener moléculas que tomaban los dinosaurios!

Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff

<http://www.epa.gov/safewater/kids/waterfactsoflife.html>

Garbage disposals use one gallon of water every minute! Composting is a much better way to get rid of old food scraps, and it makes healthy soil in the process.

¡Los trituradores de basura usan un galón de agua por minuto! Abonar es una manera mucho mejor de desechar la comida sobrante, y hace el suelo fértil en el proceso.

Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff

<http://www.epa.gov/safewater/kids/waterfactsoflife.html>

Want to make a hot drink or a tasty meal? Running hot water out of the kitchen tap not only wastes water; it can be dangerous to your health if it's coming from lead pipes. Heat cold water on the stove instead.

¿Quiere preparar una bebida caliente o una comida rica? Dejar correr agua caliente del grifo de la fregadera no solo malgasta el agua, pero puede ser dañino a la salud si sale de los caños de plomo. En su lugar, caliente agua fría sobre la estufa.

*Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff
<http://www.epa.gov/safewater/kids/waterfactsoflife.html>*

Hate washing the dishes? Using a dishwasher isn't just easy, it saves water, too. The average dishwasher uses 10 gallons of water per load, while washing dishes by hand can use up to 16 gallons. Newer dishwashers even use as little as 5 gallons per load!

¿Odia lavar los platos? Usar una lavaplatos no solo es fácil, también ahorra agua. El lavaplatos típico usa 10 galones de agua cada lavado, mientras lavar los platos por mano puede usar hasta 16 galones. ¡Los lavaplatos nuevos usan tan poca agua como 5 galones por lavado!

Source: Regional Water Providers Consortium <http://www.conserveh2o.org/>

About 75% of a living tree is made up of water.

Alrededor del 75% de un árbol vivo esta compuesto de agua.

*Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff
<http://www.epa.gov/safewater/kids/waterfactsoflife.html>*

Water regulates the Earth's temperature. It also regulates the temperature of the human body, carries nutrients and oxygen to cells, cushions joints, protects organs and tissues, and removes wastes.

El agua regula la temperatura de la tierra. También regula la temperatura del cuerpo humano, lleva nutrientes y oxígeno a las células, protege las articulaciones, órganos y tejidos, y elimina desechos.

*Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff
<http://www.epa.gov/safewater/kids/waterfactsoflife.html>*

A person can live about a month without food, but only about a week without water.

Una persona puede vivir aproximadamente un mes sin comida, pero solo una semana sin agua.

*Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff
<http://www.epa.gov/safewater/kids/waterfactsoflife.html>*

It takes 150 gallons of water just to grow and make one loaf of bread!

¡Se requieren 150 galones de agua solo para crecer y hacer una barra de pan!

*Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff
http://www.epa.gov/safewater/kids/water_trivia_facts.html*

If you accidentally drop ice cubes when filling your glass from the freezer, don't throw them in the sink. Drop them in a house plant instead.

Si por accidente se le caen unos cubitos de hielo cuando llena su vaso de la congeladora, no los tire en la fregadera. En su lugar, échelos sobre una planta de la casa.

Source: Water – Use It Wisely <http://www.wateruseitwisely.com/>

When you give your pet fresh water, or when cleaning out old fish tanks, don't throw the old water down the drain. Use it to water the trees or shrubs outside your home.

Cuando le da a su mascota agua fresca, o cuando está limpiando la pecera, no bote el agua sucia en el desagüe. Úsela para regar los árboles o arbustos fuera de su casa.

Source: Water – Use It Wisely <http://www.wateruseitwisely.com/>

Remind your family members to turn water faucets off tightly after each use.

Recuérdelos a los miembros de su familia que cierren los grifos del agua ajustadamente después de cada uso.

Source: Water – Use It Wisely <http://www.wateruseitwisely.com/>

When using a drinking fountain, let go of the button/handle when pausing for a breath.

Cuando usa una fuente para beber, suelte el botón/palanca cuando pausa por un respiro.

Source: S.E.E.K. Earth Buddies <http://library.thinkquest.org/06aug/00442/schoolwater.html>

At school, turn off any running faucets that aren't being used, and make sure to tell your custodian if you notice any leaky faucets, drinking fountains, or toilets at school.

En la escuela, apague cualquier grifo que no se está usando, y asegúrese de decirle al custodio si encuentra grifos, fuentes, o inodoros que gotean.

Source: S.E.E.K. Earth Buddies <http://library.thinkquest.org/06aug/00442/schoolwater.html>

The average American residence uses over 100,000 gallons of water a year!

¡La residencia Americana típica usa mas de 100, 000 galones de agua cada año!

Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff

http://www.epa.gov/safewater/kids/water_trivia_facts.html

There are approximately one million miles of pipelines and aqueducts throughout the United States and Canada – enough to circle the Earth 40 times!

Hay aproximadamente un millón de millas de cañería y acueductos por todo Estados Unidos y Canadá – ¡Basta para rodear la tierra 40 veces!

Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff

http://www.epa.gov/safewater/kids/water_trivia_facts.html

It costs over \$3.5 billion each year to operate the country's water systems.
Cuesta mas de \$3.5 billones por ano operar los sistemas del agua del país.

Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff
http://www.epa.gov/safewater/kids/water_trivia_facts.html

It takes 39,090 gallons of water to manufacture a new car, including new tires.
Se requieren 39,090 galones de agua para fabricar un coche nuevo, incluyendo ruedas nuevas.

Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff
http://www.epa.gov/safewater/kids/water_trivia_facts.html

A dairy cow must drink 4 gallons of water just to produce one gallon of milk!
¡Una vaca lechera tiene que tomar 4 galones de agua solo para producir un galón de leche!

Source: EPA Drinking Water & Ground Water Kid's Stuff
http://www.epa.gov/safewater/kids/water_trivia_facts.html

When getting rid of leaves and other debris on the driveway or sidewalk, make sure to use a broom or blower, instead of a hose.
Cuando está quitando hojas y otros desperdicios de su camino de entrada o acera, asegure que use una escoba o un soplador en vez de una manguera.

Source: South Florida Water Management District
https://my.sfwmd.gov/portal/page?_pageid=3074,20103213&_dad=portal&_schema=PORTAL

Collect rainwater in a barrel and use it to water your garden and other plants around your home.
Recoja el agua de la lluvia en un barril y úsela para regar su jardín o las otras plantas alrededor de su casa.

Source: City of Arlington, Texas <http://www.ci.arlington.tx.us/waterdice/index.html>